

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.160.40 **Červenec 2011**

Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů – Příčná zkouška tahem

**ČSN**  
**EN ISO 4136**  
05 1121

idt ISO 4136:2001

Destructive tests on welds in metallic materials – Transverse tensile test

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques – Essai de traction transversale

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen – Querzugversuch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 4136:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 4136:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 895 (05 1121) z března 1997.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Mění se následující:

- odkazy na normy ISO,
- povinnost, místo možnosti, dodržet některé činnosti při zkoušce

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 4063:1998 zavedena v ČSN EN ISO 4063:2001 (05 0011), nahrazena ISO 4063:2009 zavedenou v ČSN EN ISO 4063:2010 (05 0011) Svařování a příbuzné procesy – Přehled metod a jejich číslování

ISO 6892 nahrazena ISO 6892-1, zavedenou v ČSN EN ISO 6892-1:2010 (42 0310) Kovové materiály – Zkoušení tahem – Část 1: Zkušební metoda za pokojové teploty

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČ 26883473; Ing. Jiří Podhora, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 70, Svařování

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Josef Vašák

**EVROPSKÁ NORMA EN ISO 4136**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Březen 2011

ICS 25.160.40 Nahrazuje EN 895:1995

**Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů - Příčná zkouška tahem**  
**(ISO 4136:2001)**

Destructive tests on welds in metallic materials - Transverse tensile test  
(ISO 4136:2001)

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai  
de traction transversale  
(ISO 4136:2001)

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen  
an metallischen Werkstoffen - Querzugversuch  
(ISO 4136:2001)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2011-02-13.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.  
EN ISO 4136:2011 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Text ISO 4136:2001 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“ a byl

převzat jako EN ISO 4136:2011 technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát je veden v DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2011.

Upozorňuje se možnost, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) nelze činit odpovědnými za identifikaci jakéhokoli patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tato norma nahrazuje EN 895:1995

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text ISO 4136:2001 byl schválen CEN jako EN ISO 4136:2011 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Předmluva 4

**1** Předmět normy 6

**2** Citované normativní dokumenty 6

**3** Princip 6

**4** Značky a zkrácené termíny 6

**5** Příprava zkušebních vzorků 6

**5.1** Umístění 6

**5.2** Označování 7

**5.3** Tepelné zpracování a/nebo stárnutí 7

**5.4** Dělení 7

**5.5** Strojní obrábění 7

**6** Postup zkoušky 11

**7** Výsledky zkoušky 11

**7.1** Všeobecně 11

## 7.2 Poloha lomu 11

## 7.3 Posouzení lomových ploch 11

## 8 Zkušební protokol 11

## **Příloha A** (informativní) Příklad zkušebního protokolu 12

### 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje rozměry zkušební tyče a postup pro provádění příčných zkoušek tahem, jimiž je zjišťována pevnost v tahu a místo lomu tupého svarového spoje.

Tato mezinárodní norma platí pro kovové materiály všech tvarů výrobku, jejichž spojení bylo provedeno libovolnou metodou tavného svařování.

Pokud v určitých bodech této mezinárodní normy není uvedeno jinak, platí všeobecná ustanovení ISO 6892.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**